

بنما - اللجنة الاستشارية الحكومية: تحديث الموقع الإلكتروني
الخميس، الموافق 28 يونيو 2018 – من الساعة 09:15 ص إلى الساعة 09:45 ص بالتوقيت الشرقي القياسي
ICANN62 | بنما سيتي، بنما

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أشكركم جميعاً. سنواصل الآن تناول بند جدول أعمال اجتماع ICANN62 بشأن تحديث موقع اللجنة الاستشارية الحكومية الإلكتروني. ولكن، وقبل أن أنقل الكلمة إلى فابيان، سنستمع إلى كافوس؟

كافوس أراستيه: أجل، بعد الحصول على إذن منك ومن الزملاء الآخرين، يجب أن أغانر هذه المجموعة اليوم بسبب ارتباطي برحلة سفر ووجود بعض الصعوبات، وما إلى ذلك. ولقد كان من دواعي سروري كالمعتاد، العمل معكم جميعاً، ونحن سعداء حقاً بكل المساهمات الجيدة. وهذه هي المرة الأولى التي أراك فيها بمنصب الرئيس ولم أتمكن من حضور الاجتماع السابق بسبب بعض الظروف التي لا أرغب في توضيحها.

لقد استفدنا دائماً من ابتسامتك الجميلة، تلك الابتسامة التي لا تفارق محياك أبداً حتى في الأوقات الصعبة. فلقد تمكنت من إنهاء البيان الختامي للجنة الاستشارية الحكومية قبل أي اجتماع آخر. حتى أنك تمكنت من القيام بذلك الساعة 2:00 صباحاً؛ ونهنئك على ذلك. كما نقدر جميع الجهود التي بذلها رئيس مجموعة العمل، والوقت الذي خصصه لذلك الأمر، وكذلك أمانة سر اللجنة الاستشارية الحكومية وأمانة سر مؤسسة ICANN على مساعدتهم لنا. فلقد طرحنا العديد من الأسئلة وكانوا يردون عليها في الوقت المناسب، وعلى أشياء أخرى كذلك، ونحن ممتنون لهم. ولكم يسعدني للغاية العمل مع الأشخاص في عملية وضع السياسات المعجلة، وهي إحدى المسائل المهمة المتعلقة بهذا الترتيب في وقت قصير مع خمسة أو أربعة أشخاص آخرين، ثم أتمنى تواصلك أيضاً مع [غير مسموح] وأتمنى لك سفراً آمناً وعوداً حميداً إلى بلدك وأسرتك، وشكراً جزيلاً وطاب يومك.

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في ملف صوتي وتحويله إلى ملف كتابي/نصي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا أنه قد يكون في بعض الحالات غير مكتمل أو غير دقيق بسبب وجود مقاطع غير مسموعة وإجراء تصحيحات نحوية. وتنتشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تعامل معاملة السجلات الرسمية.

[تصفيق]

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرا لك، كافوس. ونشكرك أيضا على تفانيك وجهودك المضيئة والوقت الذي خصصته للعمل في اللجنة الاستشارية الحكومية. وشكرا جزيلا على كل ذلك. وأتمنى لك سفرا آمنا، ونأمل أن نراك في برشلونة.

هل نحن مستعدون يا فابيان؟ هل سيطلعنا روب على آخر مستجدات موقع اللجنة الاستشارية الحكومية الإلكتروني؟

روبرت هوغارث: طاب صباحكم. لقد أتيح لي الفرصة لعرض الأمور؛ أما فابيان فليده العمل كله. والغرض من ذلك هو أن نقدم لكم بشكل عام تحديثا على مشروع طويل الأجل كنا قد شاركنا فيه، ونشكركم على الكثير من الرؤى التي قدمتموها وعلى تعاونكم معنا في تطوير موقع إلكتروني جديد للجنة الاستشارية الحكومية. ونستهدف هذا الصباح مشاركتكم المقاييس والجدول الزمني، والتحدث إليكم قليلا حول الوصول إلى الموقع الإلكتروني لأن البعض منكم جدد، وبعد ذلك، سيصطحبكم فابيان في جولة بشأن بعض المستجدات والقدرات الأخيرة التي نأمل أن تستفيدوا منها في المستقبل.

في الشريحة التالية، توجد بعض المعايير والجدول الزمني للمشروعات عالية المستوى التي أردت مشاركتها معكم. والطريقة الوحيدة التي يمكننا من خلالها إنجاز ما كنا نعمل عليه هي من خلال الدعم المقدم من فرق الهندسة والتطوير في ICANN. وهناك مجموعة شاملة، كما تتخيلون، في مؤسسة مثل ICANN مسؤولة عن البنية التحتية والمرحلة الختامية، مما يساعد على تصميم المنتجات. وبالتالي، فقد حظينا بدعم كبير من تلك المجموعة منذ انضمامي أنا وفابيان إلى المشروع.

تعمل ICANN على أساس السنة المالية التي تنتهي في 30 يونيو. ونتيجة لذلك، فإن كل هذا الدعم لتطوير العمل وكل شيء سيبدأ في التغيير بالنسبة لنا وفقا لأولويات ICANN في نهاية هذا الشهر، وهو ما سنصل إليه بعد بضعة أيام فقط. ولا يزال

المطورين يعملون خلف الكواليس لمساعدتنا على تطوير التحسين ودفعهم إلى النشر وتطوير القدرات على الأرجح خلال أوائل شهر يوليو. ولكن ما يعنيه ذلك من وجهة نظر الدعم، هو أن معظم البنية التحتية موجودة الآن بشكل أساسي، وما يعنيه ذلك هو أننا سوف ننتقل إلى مرحلة تطويرية انتقالية أكثر حتى نهاية العام. وبالتالي، سيكون لدينا مطور واحد لمساعدتنا وليس أربعة. أي شخص واحد منتج وليس ثلاثة. والخبر السار هو أنني أعتقد أن هناك تقدما هائلا من وجهة نظر المشروع، وبالنسبة للمرحلة التالية، سنبحث عن التعقيبات الفردية لأن لديكم خبرات مختلفة بخصوص الموقع.

إن أحد الاختلافات المهمة لبعض أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية المخضرمين لدينا هو بدء فترة انتقالية لموقع wiki السابق الخاص باللجنة الاستشارية الحكومية. ولا يزال موقع wiki موجود، واعتبارا من الغد أو اليوم التالي سيصبح الموقع في وضع القراءة فقط وهو ما لن يؤثر عليكم ولكن من وجهة نظرنا كموظفين، فإن البيان يعد نموذجا على ذلك، فقد كان الموظفون يقومون بالنشر المزدوج، حيث كانوا يضعون الأشياء على الموقع الإلكتروني وعلى موقع wiki. وسينتهي ذلك الآن بالنسبة للقدرات. وسيظل بإمكانكم الوصول إلى موقع wiki أيضا. ولقد أجرينا مفاوضات مع فريق تكنولوجيا المعلومات بخصوص ذلك الأمر لأن هناك موارد مطلوبة للحفاظ على جميع أنواع الأنظمة والخوادم من منظور مؤسسة ICANN، ولذلك فقد تحدثنا معهم حول مراقبة عملية نقل البيانات على موقع wiki. والهدف هو أن تسعدوا للغاية بحلول نهاية اجتماع برشلونة لرؤية مدى إنتاجية الموقع الجديد بحيث لا تضطرون إلى الدخول على موقع wiki.

ما لاحظناه بالنسبة إلى عملية نقل البيانات، على مدى الأسابيع الستة الماضية وصولا إلى الأسبوعين الأخيرين، أنه كان هناك خمسة أشخاص ينظرون في موقع wiki. ولذلك، فإننا نفكر من منظور الأرقام بأننا شهدنا زيادة هائلة ونشكركم على استخدام الموقع الجديد. وسيتلاشى استخدام الموقع القديم في مرحلة ما بحلول اجتماع برشلونة، وسوف نشهد وقتا لا يستخدم فيه أحد موقع wiki. وستظل المعلومات موجودة. وإذا كان لديكم أسئلة بعد اجتماع برشلونة -- كالقول مثلا لا نستطيع العثور على هذا أو شيء من عام 2008 لم يظهر -- فسنساعدكم، ولكنني أتوقع بأن المحتوى قد تم ترحيله إلى الموقع

الجديد. ولكن هذه هي التكنولوجيا، والعمل التطويري، فهناك دائما شيء مفقود، بحيث يكمن الجزء المهم في التعاون معكم جميعا.

اعتبارا من شهر يناير المقبل، سنظل في مرحلة مستدامة، ولا نزال قادرين على قياس التحسن، ووضع أنظمة وقدرات جديدة بناء على تعقيباتكم. ولذا، حاولوا استخدام الموقع أثناء الجولة التي سيصطحبكم فيها فابيان، واقتحموه واستخدموه بعدة طرق مختلفة. فهو الأداة التي تساعدكم. وفي النهاية، نود أن يكون أكثر تعاونا.

كان جزء من أسباب هذا التطور إنشاء أساس وبنية تحتية أفضل لوضع علامات على المستندات، للتمكن من البحث عن الأشياء بشكل أفضل. لذا، يرجى تقديم تعليقاتكم حول أي من التجارب التي خضتموها مع المنصة، وأي أشياء تسعدون بها وترغبون في رؤيتها محسنة أو أي شيء لا يكون في صالحكم وترغبون في تغييره. وبهذا القدر، سأقوم بنقل الميكروفون إلى فابيان للتحدث قليلا، خاصة بالنسبة للبعض منكم ممن هم جدد، عن كيفية الوصول إلى الموقع، ثم إذا كانت التكنولوجيا تعمل، سنمنحكم جولة صغيرة على الشاشة. شكرا جزيلا.

فابيان بيتريمو:

معكم فابيان بيتريمو من فريق دعم ICANN. قبل الشروع في جولة الميزات الجديدة، أود أن أقدم لكم الرسائل التذكيرية المعتادة، فمن المهم جدا أن تقوموا بتسجيل الدخول إلى الموقع الإلكتروني، وسوف ترون أنه يمكنكم الوصول إلى المحتوى الخاص غير المطروح للعامة، وبالتالي فلن يكون لديكم حق الوصول إلا بعد تسجيل الدخول. وإذا لم تقوموا بتسجيل الدخول أو إذا كنتم تواجهون مشكلات مع كلمات المرور الخاصة بكم، فإليكم التوجيهات. ومن المهم أخذ ذلك في الاعتبار.

حتى إعادة تعيين كلمة المرور، يمكنكم القيام بذلك من هنا، ويمكنكم الانتقال إلى أعلى يمين الموقع الإلكتروني وطلب مساعدة كلمة المرور، والتي ستصحبكم خلال هذه العملية. وسبب ذكري لذلك هو أنه إذا كنتم لا ترون -- هذه لقطة شاشة، والتي تظهر جدول أعمال لاجتماع اللجنة الاستشارية الحكومية، وجلسات اللجنة الاستشارية الحكومية في إحدى اجتماعات ICANN. وإذا لم تقوموا بتسجيل الدخول، فلن ترون مستندات الإحاطة.

ولهذا السبب يجب عليكم دائما تسجيل الدخول عند استخدامكم موقع اللجنة الاستشارية الحكومية الإلكتروني الجديد بحيث يكون لديكم حق الوصول إلى الموافقة الكاملة المتاحة للجنة الاستشارية الحكومية.

عندما نقوم بمشاركة أحد الروابط، قد يكون المستند مقيدا لأعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية، وبالتالي إذا نقرتم فوق الرابط، فهناك احتمال كبير بأن تصلوا في النهاية إلى صفحة غير نشطة على الموقع الإلكتروني ويطلب منكم تسجيل الدخول. وسترون رسالة تفيد برفض الوصول وأن هذا المستند قد يكون خاصا. ومن خلال التسجيل، يمكنكم الوصول إلى المستند على الفور. فعندما نقوم بمشاركة أحد الروابط، قد يكون مرتبطا بمستند خاص. لذلك يجب تسجيل الدخول، حتى تتمكنوا من الوصول إلى ذلك المستند.

نصل الآن إلى جوهر التحديث الذي نريد توفيره. فمند اجتماع ICANN61، قمنا بإدخال تحسينات كبيرة على الموقع الإلكتروني. وما نعتقد بأنه مهم جدا بشكل خاص هو أننا نقدم نقاط دخول في عمل اللجنة الاستشارية الحكومية الذي يتسق مع تنوع مجموعتكم بشأن مسائل محددة، وبعض الأعضاء خبراء وقد عملوا في اللجنة الاستشارية الحكومية وكانوا يعملون على هذه المسائل منذ فترة طويلة وبالتالي فإنهم ربما يكونوا قد عملوا على مستندات أو سجلات محددة، بينما قد يحتاج الوافدون الجدد إلى ما هو أكثر من مجرد نظرة عامة، ولذلك فإننا قد عملنا مع فرق المنتجات والهندسة للتأكد من أن القدرات الموجودة لديهم على الموقع الإلكتروني توفر هذه المستويات المختلفة من الوصول، وسوف أعرض عليكم ذلك في تقويم اللجنة الاستشارية الحكومية وأنشطة مجموعة العمل التي نراها كمدخلين رئيسيين. وذلك إما بعد إجراء العملية أو إذا رغبتكم في التحقق من الاجتماعات القادمة أو الاجتماعات والسجلات السابقة أو الشرائح أو النصوص أو ربما ترغبون في الانتقال إلى الصفحة المرجعية الخاصة بمسار معين من العمل للحصول على تحديث أو نظرة عامة، وما إلى ذلك. ولهذا السبب ركزنا الكثير من الجهد على ذلك الأمر وسأعرض عليكم مثالا له -- (تغيير الشرائح هنا).

سأعرض عليكم محتوى عينة. هل من الممكن عرض الشاشة الخاصة بي هنا؟ كان الكمبيوتر قيد الخمول وقد يكون هذا سبب عدم حصولكم على أي إشارة. حسنا. لقد تغير قليلا، لكننا سنحاول أن نجعله يعمل.

أرغب في عرض تقويم اللجنة الاستشارية الحكومية عليكم. ونحن نرى نقطتين رئيسيتين [غير مسموع] في موقع اللجنة الاستشارية الحكومية الإلكتروني والتقويم والجلسات المختلفة التي ترغبون في متابعتها أو الأنشطة. لذا، سأبدأ بالتقويم. عند النقر فوق التقويم، سيرى الأشخاص الذين تابعوا تطوير الموقع الجديد، أننا قمنا بتغيير الشكل وأسلوب العرض. وأردنا التأكد من سهولة وسرعة الوصول إلى المحتوى الذي تبحثون عنه. وبالتالي، فإن ما ترونه أمامكم هو قائمة الاجتماعات القادمة بشكل افتراضي. وسترون الآن أن هناك جلسات اليوم فقط وليس لدينا الكثير في التقويم بعد الاجتماع، لذلك علينا إنشاء الاجتماعات القادمة لمسار العمل 5، وقيادة اللجنة الاستشارية الحكومية حتى تتمكنوا من الوصول إليهم. ويمكنكم البحث في السجلات القديمة، ولديكم هنا أكثر من بضع مئات من الإدخالات وهي سريعة جدا.

يمكن إدخال كلمة رئيسية إذا كنتم مهتمون بمسار العمل 5 في السجل القديم، وستظهر اجتماعات مسار العمل 5 فقط. وإذا كنتم مهتمون بما قيل في اجتماع 16 مايو لمسار العمل 5، يمكنكم النقر فوق المستند هنا وستجدونه أمامكم، ويمكنكم التحقق من النسخة المكتوبة إذا كنتم تبحثون عن شيء محدد. ولذلك نعتقد أنها أداة رائعة.

يمكنكم الوصول إلى طرق متقدمة من التصفية، بحيث يمكنكم استخدام تاريخ البدء وتاريخ الانتهاء لنطاق الجلسات التي تبحثون عنها، وسوف تفعلون ذلك بسرعة. أي من يناير إلى مارس ثم تبحثون عن الاجتماعات ذات الصلة بالقانون العام لحماية البيانات، وستجدونها أمامكم. أي ستجدون الاجتماعات ذات الصلة بالقانون العام لحماية البيانات الثلاثة التي عقدت في شهر مارس. ولذلك نحن نؤمن بأن مهندسي قسم المنتجات قد حققوا إنجازا كبيرا هنا لإتاحة قدرة البحث الرائعة هذه. ويمكنكم أيضا استخدام عوامل التصفية. كما يمكنكم تجربة ذلك وإخبارنا برأيكم.

أود أن أؤكد هنا على أنه عندما نبحث عن -- دعوني أتأكد من اجتماع قيادة اللجنة الاستشارية الحكومية على سبيل المثال، والذي يعقد كل أسبوعين بشكل عام في السجل القديم. ودعونا نرى ما إذا كان ذلك يعمل. كما ترون فإنني قمت بتسجيل الدخول، وتظهر رسالة أعلى اليمين تقول مرحبا بك فايبيان. وإذا لم أقم بتسجيل الدخول، فلم أكن لأرى الشرائح أو المحاضر الموجودة في السجلات. ولذلك، فليس هناك فائدة حال عدم

تسجيل الدخول، كتوضيح لذلك. ولذلك قمت بتغطية التقييم الذي يعد أحد نقاط الدخول الرئيسية لعملكم. أما النوع التالي من القدرات فهو الأنشطة. ولذا، فإنني سأنتقل إلى مسار العمل 5 على سبيل المثال، وسوف ترون أننا لدينا في الهيكل عموماً قسم المقدمة، وسأقوم بالدخول إليه بعد دقيقة واحدة وبعدها سيكون بإمكانكم الوصول إلى الحساب فعلياً ويمكنكم طي ذلك ثم ستجدون الاجتماعات والسجلات. ولذا يمكنكم الوصول إلى جميع جلسات مسار العمل 5، ويمكنكم تحميل العديد منها، بالقدر الذي ترغبون فيه، ويمكنكم تقليل هذا القسم للوصول إلى المستندات، وما إلى ذلك، بدرجة ممتازة.

بالنسبة للمحتوى، أود أن أعرض عليكم أيضاً امتثال نظام WHOIS للقانون العام لحماية البيانات، لأن تلك هي الميزة التي أستفيد منها لأحقق أقصى قدر من القدرة. وبالتالي سترون أن لدينا عدة أقسام. ونعتقد أن النشاط يمكن أن يكون إحاطة دائمة بشأن مسألة معينة تهتم بها اللجنة الاستشارية الحكومية بالإضافة إلى المكان الذي يمكنكم العثور فيه على جميع المعلومات ذات الصلة لهذا النشاط. ولقد حاولنا إثبات هذا المفهوم هنا مع امتثال نظام WHOIS لنشاط القانون العام لحماية البيانات. وسترون هنا قسم المقدمة وقسم العمل الجاري والاجتماعات والسجلات والنتائج والمستندات.

وهذا هو القسم الأول، ونحن نحاول تقديم نظرة عامة واسعة جداً للموضوع. وإذا كان هناك شخص جديد، سيقوم باختيار مستوى أعلى. وسيمنحه ذلك لمحة بشأن كينونته. وإذا أردتم مناقشة مسألة السياسة العامة كجزء من هذا النشاط، ثم قسم صغير من التحديثات المختلفة، ستجدون هنا بعض التحديثات التي يمكن الوصول إليها. وإذا كنتم ترغبون في التعمق في البحث، يمكن الانتقال إلى قسم العمل الجاري الذي سيمنحكم فكرة عما يحدث الآن وما سيتم مستقبلاً في اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن هذه المسألة. ولذلك، تم تحديث ذلك آخر مرة قبل اجتماع ICANN 62، وسيكون لدينا تحديثات بعد الاجتماع بشأن المستجدات في بنما. وسيكون لدينا نظرة عامة على مختلف مسارات العمل الجارية والتي ستستمر في المستقبل ثم التفاصيل لكل من هذه الأقسام الفرعية. وسوف أقوم بالتمرير لأسفل بسرعة للوصول إلى الاجتماعات والسجلات.

من هنا يمكنكم الوصول إلى جميع الأقسام ذات الصلة بالنشاط بأكمله. ومن خلال الوصول إلى المواد المتاحة لكل جلسة من الجلسات ثم النتائج هنا، فإننا نحاول جمع كافة

المستندات ذات الصلة التي صدرت. ونحن نقدم مواقف اللجنة الاستشارية الحكومية والمستندات، والتي تشمل تقديم المشورة والتعليقات والتعقيبات التي أصدرتها اللجنة في هذه العملية، والتي تشمل أيضا تعيين المواصفات المؤقتة وكذلك مشورة اللجنة التي أصدرناها، وما إلى ذلك.

بعد ذلك، سيكون لدينا سجل اللجنة الاستشارية الحكومية ومشاركة ICANN في المسألة ومختلف المشاورات وتبادل الآراء، ثم سنقوم بجمع التعقيبات والبيانات التي قدمتها السلطات على سبيل المثال بشأن هذه المسألة، وسنقدم سجل المساهمات من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية والمراقبين وكذلك المستندات الرئيسية الأخرى مثل المستندات المتعلقة بمناقشات المنظمة الداعمة للأسماء العامة حول السياسة والعملية وأي مساهمات أخرى ذات صلة من مجتمع ICANN.

تتمثل فكرتنا في تقديم المستندات التي يجب أن يكون كل عضو من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية على دراية بها. وهناك مسألة تتعلق بمجموعة المستندات في مجتمع ICANN ولكننا نقوم بالتصفيية ومحاولة تحديد الأكثر ملاءمة لتيسير قيامكم بالأعمال.

سأكتفي بهذا القدر. وأعتقد أنني قد مررت بالعرض التوضيحي للقدرات الجديدة. وسأرى ما إذا كان هناك أسئلة أو تعليقات وننظر إلى ما ستكون عليه أولوياتنا.

معكم أشلي، ممثل الولايات المتحدة. وربما أكون أستيق الأحداث. فلقد قمتم بجهد هائل هنا وتجاوبتم بدرجة كبيرة في التعامل مع التوصيات. فلا تترددوا في تقديم أي اقتراحات جديدة، ولا أود أن يبدو كلامي وكأنه انتقاد لكم. ولكن في ضوء التجربة التي خضناها البارحة في صياغة البيان الختامي، هل يوجد أي نوع من القدرات التفاعلية التي يمكن القيام بها بالنسبة لصياغة البيان حتى يمكن للأشخاص المتابعة على نحو أفضل؟ فبدون المسودات الفعلية، سيكون من الصعب رؤية اللغة لتتاح لنا الفرصة للإشارة إليها، وعند القيام بعملية تحرير المستندات، وكذلك بالنسبة للمشاركين عن بعد، فليس بالضرورة أن يكون لدينا القدرة على التحرير بأنفسنا ولكن يكون لدينا على الأقل القدرة على المتابعة

أشلي هينمان:

ومراجعة المستند أثناء صياغته. وهي مجرد توصية. فلا أود أن أنكر الجهود الكبيرة التي قمت بها حتى الآن.

شكرا جزيلا. أعتقد أننا كنا نحاول الليلة الماضية استخدام هذه الطريقة الجديدة لإعداد البيان الختامي في مستند. وكانت تجربة مباشرة نوعا ما، وقد ارتكبنا خطأ بسيطاً -- لعدم مشاركة رابط مستندات Google، الذي قد خططنا لمشاركته من قبل، ولكننا لم نقم بذلك وسط الارتباك السائد. وسنتطرق إلى سؤالك بسهولة عن طريق مشاركة مستندات Google الذي كنا نعمل عليه مباشرة بحيث يمكنك رؤية المستند وكذلك البيان الختامي بأكمله. ولقد ناقشنا ما إذا كان بإمكاننا تشجيع مشاركي اللجنة الاستشارية الحكومية على توفير [غير مسموع] في المراحل الأولية من الصياغة. ويسعدنا أخذ تعقيباتك في هذا المجال، وهو أمر مفيد للغاية، وسوف نشارك الرابط في المرة القادمة حتى تتمكن من الوصول إلى البيان الختامي بأكمله أثناء قيامنا بالتحديث المباشر. شكرا.

فابيان بيترينو:

أود فقط أن أشير إلى أن الجهد المبذول في البيان الختامي للجنة الاستشارية الحكومية مستقل بعض الشيء عن موقع اللجنة الاستشارية الحكومية الإلكتروني. ونحن نعتمد على التكنولوجيا الخارجية لصياغة البيان الختامي من خلال قدرات مستندات Google. ونحن نرى هذين الأمرين، من وجهة نظرنا، كجهود منفصلة، ولكننا سعداء لرؤيتك أنها عبارة عن أدوات متكاملة يمكنها أن تدعم عملك. شكرا جزيلا. وحرصا على الوقت -- يرجى المضي قدما.

ممثّل الهند، للسجل الرسمي. على الرغم من المجازفة بأن أبدو -- أولا وقبل كل شيء، أود أن أشيد بالجهود التي بذلتها مؤسسة ICANN بالنسبة لإنشاء موقع إلكتروني رائع وتكوين قدر كبير من الفعالية الوظيفية. ولم يتمكن الجميع من الاستفادة من هذا الموقع حتى الآن، وأتطلع إلى تحقيق الجميع الاستفادة الكاملة من موقع اللجنة الاستشارية الحكومية الإلكتروني في المستقبل القريب. وقد توجد بعض القيمة التي يجب استغلالها. وعلى الرغم من المجازفة بأن أبدو وكأنني أطلب منكم البدء من الصفر مرة أخرى، إلا

راهول غوساين:

أنه بخلاف استخدام نوع من المنصات المفتوحة مثل مستندات Google، ربما مع إزالة اقتراح أشلي، ربما سنبنّي أداة تعاونية مسجلة الملكية في الموقع الإلكتروني، والقيام بالأعمال مثل العمل على البيان الختامي المشترك، الذي من المحتمل أن يكون منطقياً.

من وجهة نظر فنية، ما هي التحديات التي ستفرض وما نوع الجهد المطلوب بذله لإضافة هذا النوع من الفعالية الوظيفية الذي سيكون في النهاية غير متناسب مع مقدار القيمة التي ستقدمها لنا. وهذا مجرد فكرة. وبدلاً من الاعتماد على شيء مثل مستندات Google، هل يجب أن يكون لدينا شيء آخر؟

نظراً لأن الجزء الخاص بصياغة البيان الختامي يعد جزءاً لا يتجزأ من عمل اللجنة الاستشارية الحكومية، وللتأكد من استخدام أعضاء اللجنة للموقع بشكل مكثف حتى أثناء العمل هنا في ICANN، ومن المحتمل أن يكون ذلك اقتراح جيد لدمج ذلك النوع من الفعالية الوظيفية، وربما حتى بناء شيء آخر كأداة الدردشة بخلاف التعليقات النصية الرسمية التي تتم، ونوعاً من الفعالية الوظيفية لدعم محادثة بين مختلف [غير مسموح] الموجودين في القاعة في هذه المرحلة والذي سيكون مفيداً. شكراً.

شكراً جزيلاً لك على الإسهامات والتعليقات.

فابيان بيتريمو:

بما لا يقل كفاءة عن فابيان بشكل كبير، فإن العديد من الأفكار الرائعة، وجزء من تحدي الإدارة يتمثل فقط في موازنة القدرات العملية وموارد ICANN. وللسنا الوحيدين الذين نقف في صفه، ولكن صدقوني، فهو داعم كبير، داخلياً وخارجياً، لذا يرجى المتابعة بخصوص هذه النطاقات والأفكار، لأن ما يساعدنا داخلياً هو سماع التعليقات الخارجية والقدرة على القول بشكل قانوني أن هذا هو ما يريده أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية، فهذه أدوات نرغب في بنائها. لذا، فأنتم على صواب بخصوص التعليقات التي نريدها منكم. شكراً.

روبرت هوغارث:

ممثّل مالي:

أعبر عن بالغ تقديري لمطوري الموقع الإلكتروني. وسيتيح لي ذلك متابعة المناقشات. وما أُرغب في رؤيته، ومنتساءل دوماً بشأنه، هو ما إذا كان لدينا موقع إلكتروني واحد للأسئلة المتكررة حتى نتمكن من إجراء أي تغيير ضروري للوافدين الجدد، أولئك الذين انضموا للتو. مثل تغيير كلمات المرور، وهو ذلك القسم الذي تظهر فيه عبارة "لقد نسيت كلمة المرور" والرد عليها بعبارة "لقد قمنا بإرسال بريد إلكتروني به كلمة المرور الجديدة" حتى نتمكن من إعادة تعيينها. وأتوجه بالشكر مجدداً لأولئك الذين قاموا بتطوير هذا الموقع الإلكتروني المفيد للغاية.

اسمحوا لي أن أكرر هذا الاقتراح. الأسئلة المتكررة للمستخدمين. وسيكون من المفيد الحصول على مساحة واحدة لهذه الأسئلة المتكررة حتى يتمكن الأشخاص الجدد من الوصول إليها واستخدام هذه المعلومات.

فابيان بيترينو:

شكراً جزيلاً على التعليق والدعم، ولقد قمت بتدوين الملاحظات بشأن اقتراحك. (من خلال مترجم فوري) وهو الأمر الذي يحدث عادة مع كلمات المرور، حيث نقوم بإدماج عملية التسجيل في ICANN والبريد الإلكتروني الذي يمنح الوصول إلى الموقع الإلكتروني. كان يجب أن نخبرونا بأنكم بحاجة إلى الوصول إلى اللجنة الاستشارية الحكومية وكان من المفترض أن تكونوا قد استلمتم أي بريد إلكتروني للوصول إلى الموقع الإلكتروني، ومن هذا الموقع، يكون لديكم إمكانية تغيير كلمة المرور دون تدخل منا. وعادة، لا يجب التواصل معنا بشأن أي تغيير يتم في كلمة المرور. ومع ذلك، إذا لم تكونوا قادرين على القيام بذلك، يمكنكم استخدام عنوان GAC -- org لطلب إعادة تعيين كلمة المرور، ويسعدنا مساعدتكم. شكراً جزيلاً.

هل يمكننا الانتقال إلى الشريحة الأخيرة؟ شكراً جزيلاً. لدي بضع كلمات قليلة بشأن الأولويات في المستقبل. فنحن ندرك أننا لم نبلغ بعد المكانة التي ننشدها بالنسبة للمحتوى. وهناك الكثير من المحتوى الذي يجب وضعه على الموقع الإلكتروني، لا سيما المحتوى المتعلق بمجموعة العمل، وهو ما يعكس الحالة الراهنة للعمل، ولدينا أيضاً حاجة معينة

إلى الأعضاء [غير مسموع] الموجودين حتى يتمكنوا من الوصول إلى ميزات الموقع الإلكتروني، ويكون لديهم مستوى من الخصوصية والسرية في بعض المستندات.

بالنسبة للأنشطة، لقد عرضت عليكم نشاطين، وهما مسار العمل 5 وامثال نظام WHOIS للقانون العام لحماية البيانات. وكان ذلك لإثبات فكرة ما، ونحن الآن بحاجة لتوضيح تلك القدرات إلى جميع مسارات العمل أو الموضوعات الأخرى التي تهم اللجنة الاستشارية الحكومية.

وأخيراً، وبالنسبة للتقويم، لدينا بعض التناسق لتقديم كيفية عرض المعلومات في التقويم. ونحن نتوقع أن تكون هناك بعض الميزات الرئيسية في الشهر المقبل لاستكمال ما تم تسليمه اليوم، ولا سيما، نظام أفضل لإدارة وعرض مراسلات اللجنة الاستشارية الحكومية، وتقديم إشعار بتحديثات المحتوى عند إعداده، وكذلك تقديم نموذج دعم السفر -- للمهتمين منكم بهذا البرنامج على الموقع الإلكتروني -- وأخيراً، لضمان توفير أكبر قدر ممكن من المحتوى المترجم. وبذلك ينتهي العرض التقديمي، شكراً جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لك مني جزيل الشكر يا فابيان، أنت وروب ولأبي شخص آخر اشترك في تحديث موقع اللجنة الاستشارية الحكومية الإلكتروني. وأتوجه بالشكر أيضاً إلى الزملاء على تعليقاتهم، التي نتمنى استمرار تقديمها لنا حتى نتمكن من مواصلة تحسين موقع اللجنة الاستشارية الحكومية الإلكتروني.

بذلك نختم بند جدول الأعمال رقم 22 بشأن تحديث موقع اللجنة الاستشارية الحكومية الإلكتروني. وهل من الممكن أن أستسمحكم لعقد جلسة قصيرة أخرى قبل استراحة احتساء القهوة. وسأتوقف مؤقتاً هنا للحصول على موافقة بأننا مستعدون لبدء الجلسة التالية.

[نهاية النص المدون]

AR

بنما – اللجنة الاستشارية الحكومية: تحديث الموقع الإلكتروني
